

EL REDACTOR GENERAL

Cádiz sábado 22 de agosto de 1812.

ORDEN DE LA PLAZA. = Gefe de dia: El teniente coronel D. Pedro Sisto, comandante del regimiento de Voluntarios. Parada: los cuerpos de la guarnicion. Ronda y Baños: Voluntarios.

A LOS HABITANTES DEL HERÓICO PUEBLO

DE MADRID.

La Providencia ha querido premiar vuestros sacrificios, y la luz hermosa de la libertad ha resplandecido sobre vosotros. Ya era tiempo de que abandonasen ese suelo los tiranos que le profanaban, y que los corazones de todos los buenos disfrutasen el profundo placer de contemplaros libres de las amarguras que por tanto tiempo habeis sufrido baxo su bárbara dominacion.

Ellos huyen, y nuestros amigos los ingleses, guiados por el genio de la victoria, el inmortal Wellington, os preparan, heróicos madrileños, los inapreciables bienes que deben dulcificar vuestras pasadas desdichas: las partidas patrióticas y los exercitos nacionales se apresuran à tener parte en vuestra independendia, y à poner os a cubierto para siempre de las depredaciones y atrocidad de los enemigos del linage humano.

¡ Con qué puro placer os saludamos, oh madrileños! ¡ Lágrimas de alegría corren de nuestros ojos al contemplar la justa recompensa que han merecido vuestras virtudes! No, no son para los tiranos pueblos que aprecian su dignidad y detestan el despotismo! No se hicieron las floridas orillas del Manzanares para asilo de verdugos y esclavos de un monstruo que se complace viendo correr la sangre de los inocentes.

Madrid, que fue el primero que invocó la santa libertad sin que le arredrasen las formidables legiones que aprestará en su daño un falso y degradado amigo; Madrid, que se arrojó à la muerte antes que consentir su infamia, y que presentó al mundo entero el grandioso espectáculo del dos de Mayo, señalando à los pueblos la senda del honor y del merecimiento, en que todos se han distinguido; Madrid, en fin, tan amante de sus derechos y de su rei, si enternecia y llenaba de pena el corazon de los verdaderos españoles al verle gemir en cautiverio, tambien al contemplarle libre produce en las almas nobles el embriagamiento y dulce emocion que es consiguiente al ver premiada la virtud.

Ya pues, oh madrileños, que os veis libres de tiranos extranjeros, preciso es que contribuyais à que no vuelvan à aparecer los tiranos domésticos, que tanto han trabajado por destruirnos. La respetable Constitucion de la monarquia, sancionada por la legítima representacion nacional, nos pone à cubierto de los desafueros del despotismo, y nos abre

la hermosa senda de la grandeza y prosperidad à que ha destinado el Cielo nuestra idolatrada patria. Los pueblos han recibido este código sagrado con entusiasmo y admiracion; porque han visto que en él quedan asegurados los derechos mas caros del hombre en sociedad, la cual sin una compensacion tan justa seria aborrecible à los ojos de la filosofia.

Ya no somos los españoles el patrimonio de una familia, ni tornaremos à ser el juguete de mandones desmoralizados y estúpidos: la lei será la que nos mande, y la nacion será la que establezca las reglas por donde han de dirigirse desde el rei hasta el último ciudadano.

Tan lisonjeras esperanzas nos animan en la terrible contienda que nos ocupa; y à su logro deben coadyuvar cuantos se honren con el nombre de españoles: los que no lo sean, ó los que se hallen mal con las precisas reformas que estan decretadas, los que aun quieran vivir à costa de la sustancia de los infelices, que se alejen de nosotros, y que no turben la marcha magestuosa de la nacion. De vosotros, oh madrileños, se promete la patria la mas sincera cooperacion: vuestra ilustracion, y la experiencia que os han dado los pasados sucesos, os harán conocer y detestar à los enemigos relajados de la patria; à esos seres infames que, abusando de lo mas santo que hai en la tierra, han tratado descaradamente de sumergirnos en la anarquia, para entregarnos à los franceses, y volver ellos à empuñar el cetro de hierro con que nos han oprimido hasta llevarnos al precipicio. Estos hombres ni han querido ni pueden querer la prosperidad de la nacion, y por eso han trabajado para que no tuviésemos Cortes ni Constitucion. Que no triunfen estos malvados, y que conozcan à su pesar que un pueblo virtuoso que da el primer paso àcia su libertad jamas retrocede del camino comenzado. A los amantes del bien público corresponde espíar los movimientos de estos enemigos encubiértos, y frustrar con su pronta obediencia à las disposiciones de las autoridades legítimas sus pérfidas maquinaciones. Madrid, que entre las cadenas ha sabido sostener su decoro y el amor que profesa al orden y à las leyes, sabrà, gozando la amable libertad, corresponder à la justa expectativa de la nacion, contribuyendo poderosamente à que se establezca en todas sus partes ese sagrado código, debido à la sabiduria y prudencia de los dignos representantes del pueblo.

Extracto del 5.º boletín del ejército grande frances, su fecha en Wilna à 6 de julio. (R. ant.)

„El 3 de julio Murat marchó sobre Swentziani, donde alcanzó la retaguardia del cuerpo del baron de Hilly. Dió orden al general Mont-Brun de atacarla; pero huyeron los rusos tan precipitadamente, que no dieron tiempo para la reunion de un escuadron de hulanos, que volvía de un reconocimiento en las cercanías de Mihailtiki, quedando rodeado por nuestras patrullas avanzadas, y cargados por el 12 de cazadores, siendo todos muertos, ó prisioneros con sus caballos. Los polacos han pedido servir al lado de sus paisanos, habiéndoseles destinado con sus caballos conforme à su deseo.”

„El 4 al amanecer Murat entró en Swentziani; Ney en Maliatini, y Oudinot en Avanta.”

„El 30 de junio Macdonald llegó à Rosiena. De allí se adelantó à Ponesieji, Chawli, y Tesch. Los rusos han quemado por sí mismos los inmensos almacenes que tenían en Samogicia; lo que ha producido una pérdida enorme, que pesa no solo sobre el ejército, sino aun mas sobre los pueblos. Sin embargo, el cuerpo ruso de Doctorow, (el 6.º) no habia recibido todavia órdenes el dia 27, y de consiguiente no habia hecho ningun movimiento. El 28 se concentró, poniéndose en marcha sobre su flanco izquierdo, à fin de ganar el Dwina. El 30 su vanguardia entró en Soleinicki. Fue atacada por la caballeria ligera del general Borde-Soult, y arrojada del lugar. Doctorow, viéndose prevenido, torció sobre su derecha, y se dirigió à Ochmiana. El general Pajol llegó en el momento que la vanguardia de Doctorow entraba en el lugar; y la cargó, acuchillándola, y arrojándola dentro de la ciudad: el enemigo perdió 60 hombres muertos y 18 prisioneros. El general Pajol tuvo 5 muertos y algunos heridos: el 9.º regimiento de lanceros polacos fue el que cargó. El general Doctorow, viendo su camino interceptado, se replegó sobre Olchanoni. El mariscal Davoust con una division de infanteria, los coraceros de la division Valence, y el 2.º regimiento de caballeria ligera de la Guardia, se dirigió à Ochmiana para sostener al general Pajol. El cuerpo de Doctorow, cortado y perseguido àcia el Sur, continuó su movimiento por su derecha sobre Smoroghoni, Danancoff y Roboistloucky, y por marchas forzadas, sacrificándola, llegó sobre el Dwina. El general Nansouty, con las divisiones del conde Bruyeres, de caballeria, y la del conde Morand de infanteria, se adelantó hasta Mikajitcki con la mira de cortar este cuerpo. El 3 llegó à Swin, cuando Doctorow pasaba este lugar, y le forzó à pasarlo con precipitacion. Le tomó algunos carros y bagages.”

„Estas tropas (¿las rusas ó francesas?) deben haber sufrido mucho por la incertidumbre é inquietud, por las marchas y contramarchas, y por las fatigas que han padecido. Torrentes de agua han corrido de las nubes durante 36 horas, sin la menor interrupcion. El tiempo ha cambiado de repente de un calor excesivo à un frio violento. Muchos millares de caballos han

perecido por esta transicion repentina. El lodo ha retardado los convoyes de artilleria.”

„Este terrible temporal, igualmente funesto à hombres y animales, ha retardado inevitablemente nuestra marcha: el cuerpo de Doctorow, que habia sido alcanzado sucesivamente por las columnas de los generales Borde-Soult, Pajol y Nansouty, ha escapado de la destruccion que tenia encima. El príncipe Bagration, apostado mas à retaguardia, marcha àcia el Dwina. El 30 de junio se transfirió de Wolkowisk à Minsk.”

„Gerónimo entró en Grodno el mismo dia. La division Dombrowsky fue la primera que pasó por esta ciudad. El hetman Platow permanecia aun en Grodno con sus cosacos. Cuando cargó la caballeria ligera del príncipe Poniatowsky, los cosacos se dispersaron en todas direcciones: 20 fueron muertos, y 60 hechos prisioneros. Se halló en Grodno lo necesario para 1000 etapas de pan, y algunos restos de almacenes.”

„Ya se habia previsto que Bagration se retiraria sobre el Dwina, manteniéndose lo mas próximo posible de Dunabourg, y el general Grouchy habia sido enviado à Bognadow. El 3 estaba en Trabmi. El mariscal Davoust, reforzado con dos divisiones, estaba el 4 en Wichnew. Si el príncipe Poniatowsky hubiese cargado à la retaguardia de Bagration, la hubiera puesto en apuro. Todos los cuerpos están en la mayor incertidumbre. El hetman Platow no sabia el 30 que Wilna hacia dos dias estaba en poder de los franceses. Marchando àcia esta ciudad se adelantó hasta Lida; pero de allí cambió de direccion àcia el Sur. El sol durante el dia 4 ha mejorado los caminos. Todo se organiza ahora en Wilna. Los arrabales han sufrido por la muchedumbre inmensa de personas que allí se han refugiado durante la tempestad. Los rusos tenían en Wilna una panaderia para 600 etapas. Acaba de establecerse otra para igual número. Se forman almacenes. La cabeza del convoi llega à Kowno por el Niémen: 200 quintales de harina, y un millon de raciones de bizcocho llegan en este instante de Dantzick.”

IMPRESOS.

Diario mercantil del 21.—Nuestro atraso en el comercio nace del poco aprecio que se ha hecho de esta profesion; así que es mui frecuente abandonarla los que en ella hacen algun caudal, para correr tras un vano título, una vana insignia....

Conciso del 21.—El cargo de la tesoreria mayor desde 2 a 8 del corriente ha sido 905159 rs.; la data 905147, quedando de existencia 11 rs. y 33 ms.

NOTICIAS.

Copenhague 3 de julio.—Llueve mucho y hace un frio tan intenso que parece nos hallamos en el invierno. (Correo de Inglaterra.)

Londres 31 de julio.—Ayer se prorogó el parlamento hasta el 2 de octubre pró-

ximo—En el mismo día determinò el gobierno expedir órdenes è instrucciones à todos los comandantes en gefe para detener y enviar à nuestros puertos todo buque americano, habiéndose mandado embargar hoy cuantos haya en ellos.

Idem 3 de agosto. = Las cartas que se han recibido de Riga por la mala de Anholt alcanzan hasta 14 de julio, en cuya fecha no habia noticia de accion general. Continuaban los rusos, segun se ha dicho, inutilizando cuanto no podian transportar, y dexando reducido à un desierto el pais que van ocupando los exércitos de Buonaparte, que se dice ascienden à 26000 hombres—El príncipe de Hohenlohe fue hecho prisionero en un reconocimiento—Han dicho los franceses que la Puerta-otomana se habia negado à ratificar el tratado de paz que celebrò con la Rusia (R. 423); pero es falso segun todas las apariencias. Suponen haberse roto el tratado el 6 de junio; pero es imposible, cuando 48 dias despues no se sabia en Paris de oficio.

Acaba de llegar de Wingo-Sound la corbeta *Beaver* con pliegos del almirante Saumarez. En los puertos de Suecia se trabaja con suma actividad en alistar toda clase de buques para transportar las tropas que han de obrar contra los franceses. En Suecia esperan à Moreau por momentos. = Halláanse ya en viage para nuestros puertos varios buques cargados de trigo, procedentes de los de Rusia.

Idem 4—Las cartas particulares de Petersburgo refieren haber sido hecho prisionero por los rusos el príncipe de Wurtemberg con 400 hombres. En Rusia, sobre todo en el pueblo, reina el mayor entusiasmo y confianza en el feliz éxito de esta guerra. (Courier.)

Idem—En Paris, segun muchas noticias contestes, es general el descontento, y créese que para calmarlo se ha hecho ir el Papa à aquella capital. Lo cierto es que las esquinas se cubren diariamente de pasquines y caricaturas, habiendo parecido en una Buonaparte metido en un lodazal hasta el cuello. Esto hace alusion particular à la gran lluvia que causò en el Niemen tantos daños à la caballería francesa. (Cart. part.)

Palma (Mallorca) 6 de agosto. — Segun el Monitor del 16 de julio, el dia 2 salió de Berlin toda la legacion rusa, de vuelta à su pais.—El 7 llegó à Wurtzburgo la emperatriz de Francia, que de Praga regresa à Paris.

El Monitor del 15 insertò el siguiente artículo: „Llegò el Papa à Fontainebleau el 20 de junio último, acompañado del arzobispo de Edessa,

y de muchos oficiales de su casa. El duque de Cadore, intendente de la corona, y el ministro de los Cultos, el arzobispo de Tours, y los obispos de Nantes y Tréveris le recibieron à su entrada en palacio. El obispo de Evreux llegó al dia siguiente. Los cardenales residentes en Paris han estado algunos dias acompañando à S. S., quien ocupa la misma habitacion que siete años hace ocupò, y no ha padecido novedad en su viage.”

(Aurora mallorquina.)

TRIBUNALES.

Consulado. El 29 se ha de rematar la casa esquina de la plazuela de Orta y calle de Murguia, valuada en 762272 rs., mandada subastar de nuevo.

ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS.

Loteria real. Extraccion del 21 de agosto.

50—60—54—21—48.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Dia 21. Desde las 12 de ayer à las de hoy han entrado los buques siguientes: de Idra, Malta, Mallorca, Gibraltar y Ayamonte fr. otom. San Miguel, contrigo: de Sally, Inglaterra b. ing. Just, con papas: de Falmouth b. paq. id. Townshend. CON CORRESPONDENCIA: de la Gran-Canaria y Mogador quech. esp. San Rafael con vino, almendra y cera: de la Corona otro id. el Amparo con hierro y acero: de Bayona, Galicia, otro id. Sta. Rita, con cebollas y medias: de Ayamonte m. id. San José. CONDUCE CORRESPONDENCIA, Y UN CORREO DE GABINETE: de idem, Leps y Huelva 9 beos. coat. id., con vino, aceite, paja y frutas.

PARTES TELEGRAFICOS DE LA LINEA.

Dia 21. — Desde las 12 de ayer à las de hoy. Los mismos trabajos. Puntales, batería de la Sierpe, lanchas obuseras de la punta de la Cartera, 1 id. de la Aguada, y 1 bombardera inglesa han hecho fuego à la Cabezuela; contestando Fort-luis y batería izquierda de la boca del Caño: esta y la Cabezuela lo han hecho à diferentes horas con direccion à Puerta de Tierra: y à las 2 de la tarde del dia de ayer, y à las 11 y 50 minutos de hoy, lo hicieron la 1.ª y la del Angulo, arrojando granadas à esta plaza; contestándoles nuestras baterías de tierra, fuerzas sutiles y bombarderas inglesas: Fort-luis tambien lo ha hecho à 1 bote que navegaba por su frente.—Han pasado de Puerto-real à Chiclana 2 piezas de artillería gruesa, una de ellas, al parecer, obús; y 1 carro con víveres, escoltado por 15 infantes: al contrario 2 carros con efectos, 2 id. de municiones, 1 con equipages y soldados al parecer enfermos; 6 carretas con caxones, equipages y efectos, escoltadas por 25 infantes, 10 acémilas con soldados, al parecer enfermos; y 40 infantes con leña: y del Pinar à Chiclana 3 carretas con madera, y 30 infantes. En el campo de Guia del Puerto de Santa Maria han estado haciendo el exercicio unos 400 infantes.

Dia 21 — Parte de Sanidad: el dia 18 fueron enterrados 14 cadáveres, é igual número el dia 19.

Leida el acta del dia anterior, se presentó el secretario del despacho de la Guerra, quien de orden de la Regencia comunicó á las Cortes la entrada de la tropas aliadas y españolas en Madrid: á lo que contestó el Sr. vice-presidente diciendo que S. M. habia oido con particular satisfaccion la reconquista de aquella capital; tanto mas, quanto aquel pueblo era acreedor por muchos respetos á la consideracion de la nacion.

Habiendo igualmente el secretario de la Guerra participado de palabra, y por escrito el de Gracia y Justicia, que la Regencia habia resuelto que á las 11 se cantase el Te Deum, acordaron las Cortes asistir con S. A. á este acto religioso; pero habiendo reclamado el Señor Zorraquin la urgencia de tomar resolucion acerca de la proposicion que hizo ántes de ayer, reducida á que se estableciesen interinamente en Madrid para la administracion de justicia dos juzgados para los asuntos de primera instancia y una sala para los de segunda, se acordó suspender solo la sesion, continuándola despues de la asistencia al Te Deum.

Así se verificó; y reunido de nuevo el Congreso se mandaron archivar los correspondientes testimonios remitidos por los respectivos secretarios del Despacho de haber jurado la Constitucion la plana mayor, y todos los generalz y demas dependientes de la jurisdiccion de Marina del departamento de Cartagena, los administradores y dependientes de las administraciones de correos de Murcia y Cartagena, el alcalde mayor, ayuntamiento y vecinos de la ciudad de Algeciras; el ayuntamiento y vecinos de la ciudad de Oense; los dependientes y subalternos de la audiencia de Galicia; y los pueblos de la provincia de Extremadura Garguera, Mirabel, Lobon, Helchosa, Zurita, Cumbre, y Abertura; el comandante general de Valencia Don Francisco Copons, los prebendados de la colegiata de Alicante, el clero y vecinos de las parroquias de San Nicolas y Santa Maria de aquella ciudad, las autoridades militares y guarnicion de la misma, el tribunal de guerra y sus dependientes, la junta superior de Sanidad de Valencia y Murcia, el ayuntamiento de Alicante y empleados de aquella ciudad, juzgado ordinario y sus subalternos, y el Consulado y sus dependientes.

Las Cortes mandaron insertar en el diario de sus sesiones una exposicion de la comision de gobierno del reino de Valencia, en que felicitando al Congreso por haber sancionado la Constitucion, daba cuenta de haberla jurado.

La comision á que pasó en la sesion de ántes de ayer (véase) la proposicion del Señor Zorraquin, presentó su dictámen; y en su virtud quedó resuelto que se dixese á la Regencia que podia autorizar al gefe político que enviase á Madrid, para que publicada la Constitucion y elegido el ayuntamiento constitucional, nombrase aquel gefe dos letrados de probidad, ciencia y experienciu, que hubiesen dado pruebas de patriotismo, y no hubiesen incurrido en nota alguna, sobre lo que informara el ayuntamiento, para que administrasen justicia con calidad de interinos, hasta que se nombrasen jueces de letras para Madrid, por la Regencia á consulta del consejo de Estado, dando cuenta al gobierno de los que nombrase el gefe político; y que ademas se pasase orden por medio de la Regencia al consejo de Estado, para que en el término de 20 dias consultase nuevos ministros,

un regente y dos fiscales para dos salas de la audiencia de Madrid, conforme á lo aprobado en el art. 8.º cap. 1.º del proyecto de lei sobre arreglo de tribunales.

(Se levantó la sesion.)

CALLE ANCHA.

Segun noticias de Ayamonte, del 20 por la mañana, nuestras tropas estaban en Castilleja y Triana, esperándose que no tardarian en entrar en Sevilla.—En Huelva habia desembarcado un cuerpo de 3 á 400 hombres de tropas aliadas.—Corre un rumor de haber entrado en Valencia la expedicion aliada, despues de batir un cuerpo de 800 enemigos.—Otro rumor no ménos agradable circula, con referencia á noticias de Inglaterra, á saber: haber sido destrozado Morèlos en Cuautla (Nueva-España) por las tropas del general Calleja.

Cádiz 21.—El coronel D. Juan Palarea (el Médico) con un regimiento del brigadier D. Juan Martin (el Empecinado) y otros cuerpos francos entró en Madrid á las 11½ del 12 (segun anunciamos por P. D. en el núm. anterior) verificándolo por la puerta de Segovia, entre las aclamaciones de aquel leal pueblo, acompañando á las tropas españolas una division inglesa.—Los enemigos habian evacuado la villa, dexando 800 hombres en el Retiro con gran número de enfermos y heridos, marchando en varias columnas ácia la Mancha. El cuartel general del ilustre duque de Ciudad Rodrigo, que se hallaba aquel dia en las Rozas, debia trasladarse el siguiente á Madrid. En el mismo 12 capitulaba la guarnicion de Guadalupe, compuesta de 800 hombres.

Estos gloriosos sucesos han producido un júbilo difícil de pintar. Apenas se recibió la noticia, cerca de la media noche de ayer, corrió el pueblo alborozado al palacio de la Regencia, á la casa del Señor gobernador de la plaza, á la del Sr. embajador británico y cónsul de la misma nacion, prorumpiendo en vivas y aclamaciones, y dándoles el parabien por tan fausto acontecimiento. Muchas casas se iluminaron al punto, y por toda la ciudad resonaban los gritos de alegría, las canciones patrióticas, el eco armonioso de las músicas. Hoi se celebraron tan importantes acontecimientos con repique general de campanas, salvas de artilleria, cantándose el Te-Deum en la iglesia del Cármen con asistencia de las Cortes y Regencia, oficiando el Emo. Sr. cardenal de Borbon.

AVISO.

El Comisario general de las tropas de S. M. B. en Cádiz y Real Isla de Leon recibirá proposiciones selladas, hasta el dia 31 del presente mes, para contratar el suministro de varios renglones para el consumo de dichas tropas por todo el año de 1813.—En la oficina de la comisaria general, calle de Murguía núm. 131, se dará razon de las condiciones de la contrata.

No se tratará sino con principales, debiendo ser sujetos de crédito y responsabilidad, y con fianzas de toda satisfaccion. Cádiz 18 de agosto de 1812.